

MORAIS LEITÃO

GALVÃO TELES, SOARES DA SILVA
& ASSOCIADOS

NEWSLETTER FRENCH DESK

SEPTEMBRE 2023. N° 5

Editorial

Little Red Dot.
Morais Leitão
ouvre son Cabinet
à Singapour

Page 02

Legal Alerts

L'actualité juridique
portugaise,
angolaise,
mozambicaine et
capverdienne

Page 03

Article

Singapour, un
paradis économique
asiatique

Page 08

Témoignage

Témoignage de stage
au sein du French
Desk

Page 11



**M
L**



EDITORIAL

Little Red Dot ●

Afin d'apporter un soutien encore plus étroit aux clients qui recherchent le hub idéal entre l'Asie-Pacifique, l'Afrique et l'Europe, Morais Leitão vient d'ouvrir son Cabinet à Singapour.

La richesse de la capitale de cet état insulaire débute par la variété de ses surnoms. Sang Nila Utama, un prince de Palembang, vit une créature qu'il prit pour un lion et nomma l'île "Singapura", signifiant "Ville du Lion" en sanskrit. La "Cité Jardin", en raison de ses nombreux parcs, ses jardins futuristes et ses rues bordées d'arbres. La "Ville Fine", célèbre pour sa propreté exemplaire. "L'Asie Instantanée", qui offre au touriste un aperçu rapide des cultures apportées par les immigrants de toutes les régions d'Asie (bien que majoritairement chinoise, elle compte d'importantes minorités de Malais et d'Indiens).

Mais le surnom favori de longue date est le "Little Red Dot". Après que l'ancien président indonésien

B.J. Habibie l'a qualifié de simple "point rouge" – apparemment vexé par le temps pris par Singapour à le féliciter pour son élection – les singapouriens se sont approprié de l'expression, qui est couramment citée dans les distinctions que l'île reçoit régulièrement, telles que "le meilleur endroit pour faire des affaires" et "la ville la plus agréable à vivre d'Asie".

Sa position stratégique sur le détroit entre l'océan Indien et la mer de Chine méridionale, complétée par son port en eau profonde, en a fait le plus grand port d'Asie du Sud-Est et l'un des plus grands centres commerciaux du monde et parmi les Tigres Asiatiques. Vous trouverez une description des raisons pour lesquelles la cité-État est une destination idéale pour vos besoins en matière de gestion de patrimoine ou même pour vous installer dans une nouvelle ville en [page 08](#).

Venez donc connaître cet endroit idéal pour les expatriés, les investisseurs et les entrepreneurs qui cherchent à se développer en Asie et profitez de votre présence pour nous rendre visite à [Morais Leitão Singapour](#).

L'Équipe du French Desk vous souhaite et à votre famille une bonne rentrée.

LEGAL ALERTS

Portugal

COMPETITION



The Portuguese Competition Authority publishes its best practice guide on gun-jumping

The Portuguese Competition Authority (PCA) published, on the 27th of December, a guide for best practices regarding the precautions to be adopted, by companies participating in mergers subject to prior notification, in order to avoid the risks of breach of the duty to suspend the implementation of the operation before the approval by the PCA (also known as "gun-jumping").

09.01.2023

Defence of Competition in the Digital Sector

The Portuguese Competition Authority (PCA) – having already assumed digital as one of its priorities for 2023 – has published a policy brief on "Defence of Competition in the Digital Sector in Portugal", where it focuses its analysis on four

major topics. By way of background, the PCA also notes that it has created a task force for the digital sector that has been analyzing several complaints and exposures, as well as developing unofficial investigations.

30.01.2023

BANKING AND TMT

New rules for digital operational resilience in the financial sector

On January 16th, 2023, the Digital Operational Resilience Act – Regulation (EU) 2022/2554 of the European Parliament and of the Council, of 14 December 2022, published in the Official Journal of the European Union on December 27th, 2022 ("DORA Regulation") – came into force.

14.02.2023

CORPORATE



Asset Management Regime

Decree-Law no. 27/2023, of 28 April, was published last Friday in the Official Gazette (*Diário da República*), approving, as an annex, the asset management regime (RGA). This decree-law,

which will generically come into force 30 (thirty) days after its publication, *i.e.*, on 28 May 2023, revokes the General Regime of Collective Investment Undertakings (RGOIC) (approved as an annex to Law no. 16/2015, of 24 February) and the Legal Regime of Risk Capital, Social Entrepreneurship and Specialised Investment (RJGRESIE) (approved as an annex to Law no. 18/2015, of 4 March).

[28.04.2023](#)

TMT



Private enforcement of the Digital Markets Act

The Digital Markets Act (DMA), approved by Regulation (EU) 2022/1925 of the European Parliament and of the Council of 14 September 2022 on contestable and fair markets in the digital sector, which has the purpose of contributing “to the proper functioning of the internal market by laying down rules to ensure contestability and fairness for the markets in the digital sector in general, and for business users and end users of core platform services provided by gatekeepers” (see Recital (7) of the DMA), shall apply since 2 May 2023.

[03.05.2023](#)

CRYPTO-ASSETS



New rules for markets on crypto-assets

The Regulation (EU) 2023/1114 of the European Parliament and of the Council of 31 May 2023, regarding the markets on crypto-assets (MiCA Regulation), was published in the Official Journal of the European Union on 9 June 2023, and came into effect on the twentieth day following its publication (*i.e.*, on 29 June 2023), with different implementation dates dependent on the matters.

[14.06.2023](#)

Mozambique

TAX

Amendments to the VAT Code in light of the measures to accelerate the economy package

Law no. 22/2022, of December 28, was approved, amending the Value Added Tax Code (VAT Code) approved by Law no. 32/2007, of December 31, aiming to accommodate this legal device to the measures for the country’s economic acceleration

package announced by the Government on August 9 of 2022.

[09.01.2023](#)

Brief notes on the new Excise Tax Code

Law no. 19/2022, of December 29, was recently approved, amending the Excise Tax Code (ETC), approved by Law no. 17/2017, of December 28. The Excise Tax is levied on certain goods produced in the national territory or imported.

[13.01.2023](#)

OIL & GAS



Amendments to the Regulation of the Specific Regime of Taxation And Tax Benefits of Oil Operations

It was approved the Decree no. 77/2022, of November 30, which amends the Regulation of the Specific Regime of Taxation and Tax Benefits of Oil Operations (Regulation), approved by Decree no. 32/2015, of December 31, aiming to adapt this legal provision to the amendments introduced by Law no. 14/2017, of December 31 (which amends and republishes the specific regime of taxation and

tax benefits of oil operations). Therefore, articles 9, 10, 11, 14 and 24, all of the Regulation, were amended.

[23.02.2023](#)

NATURAL RESOURCES

Amendments to the Regulation of the Specific Regime of Taxation and Tax Benefits for Mining Activity

It was approved the Decree no. 76/2022, of November 30, which amends the Regulation of the Specific Regime of Taxation and Tax Benefits for Mining Activities (Regulation), approved by Decree no. 28/2015, of December 28, aiming to adapt this legal provision to the amendments introduced by Law no. 15/2017, of December 28 (which amends and republishes the specific regime of taxation and tax benefits for mining activity). Therefore, articles 4, 7, 8, 11, 15, and 28, all of the Regulation, were amended.

[27.02.2023](#)

PUBLIC PROCUREMENT

Developments in public procurement: approval of the Regulation for Contracting Public Works, Supply of Goods and Provision of Services to the State and the Mozambican Electronic Public Procurement Strategy

The decree which approves the new Regulation for Contracting Public Works, Supply of Goods and Provision of Services to the State, namely Decree no. 79/2022, of December 30, was published, revoking the diploma previously in force. The new Regulation aims to respond to the main challenges identified in the public procurement.

[21.03.2023](#)

IMMIGRATION



Brief notes on the New Foreign Exchange Law

Law no. 28/2022, of December 29, has recently been approved, revoking Law no. 11/2009, of March 11 (Previous Foreign Exchange Law), and approving the new Foreign Exchange Law. The new Foreign Exchange Law came into force on January 30, 2023 and regulates the foreign exchange operations realized between residents and non-residents from which arise or may arise foreign payments or incomes, or that are simply by law classified as such.

[30.03.2023](#)

Tourist and business visa exemptions

Decree no. 10/2023 of 31 March has been published. This Decree, under the terms of article 18(2) of Law no. 23/2022 of 29 December (Legal Scheme for Foreign Citizens in Mozambique), approved entry visa exemptions for foreign citizens of certain countries wishing to visit Mozambique for tourism and/or business reasons.

[01.06.2023](#)

INVESTMENT

New Investment Law

The new Investment Law establishes the legal framework, the bases and the general principles applicable to the implementation of private investments at the Republic of Mozambique and eligible to the guarantees and tax and non-tax incentives, having been approved to address the need to promote improvements in the investment and business environment in Mozambique, and to adapt the legislative framework to the current context and dynamics of the national, regional and word economy.

[26.06.2023](#)

Angola

NATURAL RESOURCES

New foreign exchange rules applicable to the mining sector



The Angolan National Bank (*Banco Nacional de Angola – BNA*) published, on 9 February, Notice No. 2/2023, which establishes the foreign

exchange framework applicable to the mining sector (Notice). Repealing Notice No. 13/2020, of 29 May, which focused on the diamond sector, the new Notice came into force on 10 February.

[27.02.2023](#)

MERGER CONTROL

Merger control enforcement in Angola and Mozambique: recent developments

Angola: the Competition Regulatory Authority of Angola published an informative bulletin which sheds light on its merger control enforcement in the last three years.

Mozambique: the Competition Regulatory Authority of Mozambique announced a three-month exemption from gun-jumping fines for mergers subject to mandatory filing and implemented without prior clearance, if they are now notified to the CRA.

[07.06.2023](#)

Cape Verde

COMPETITION

The Competition Authority becomes operational

The new Competition Authority of Cape Verde (Autoridade da Concorrência, AdC) has recently become fully operational. According to its President the AdC intends to play an active role in enforcing the competition rules and in competition advocacy, both within the Cape Verde territory and internationally.

[22.03.2023](#)

PUBLIC PROCUREMENT

Electronic public procurement system

Decree-Law No. 11/2023, of 17 February, was published, institutionalizing the “Electronic Platform for Public Procurement” and regulating the electronic processing of public procurement procedures on said platform. The goal is clear: to create an electronic public procurement system that replaces “paper”, promoting procedural speed, transparency, simplification and debureaucratization of procurement procedures, based on the use of electronic, open and non-discriminatory means.

[23.03.2023](#)

BANKING AND FINANCE

Provision of virtual asset and digital banking services

Law no. 30/X/2023 of 21 June, which regulates the provision of services with virtual assets and the incorporation of virtual banks, came into force on 22 June 2023. Rapid technological progress has transformed various aspects of society. The economic and financial scenario could not lag behind. These are two sectors that have been strongly transformed by technology, insofar as the use of technology has fostered the appearance of new services and new business models, but also the emergence of new risks.

[26.06.2023](#)

SINGAPOUR, UN PARADIS ÉCONOMIQUE ASIATIQUE



Singapour, un paradis économique asiatique

Au cours des cinq dernières décennies, Singapour s'est transformée en une ville aux multiples possibilités. Aux origines modestes, ce pays est devenu une destination de premier plan dans le monde pour les affaires, la compétitivité économique, le talent et la qualité de vie.

C'est un centre financier de premier plan en Asie

La Cité du Lion bénéficie de politiques gouvernementales qui positionnent le pays comme ouvert au commerce, qui attirent les investissements directs étrangers et qui accueillent favorablement les entreprises étrangères qui s'installent sur ses côtes. Cela lui a permis de devenir l'un des principaux centres financiers d'Asie, et de nombreuses multinationales y ont déjà

été établies. Singapour est le quatrième centre financier au monde et le troisième plus riche du monde. Elle abrite le plus grand centre de change de la région Asie-Pacifique et le troisième au monde, après New York et Londres. Avec ces distinctions internationales, il n'est pas étonnant que le pays soit considéré comme la capitale financière de facto de la région de l'Asie du Sud-Est.

La porte d'entrée du monde des affaires

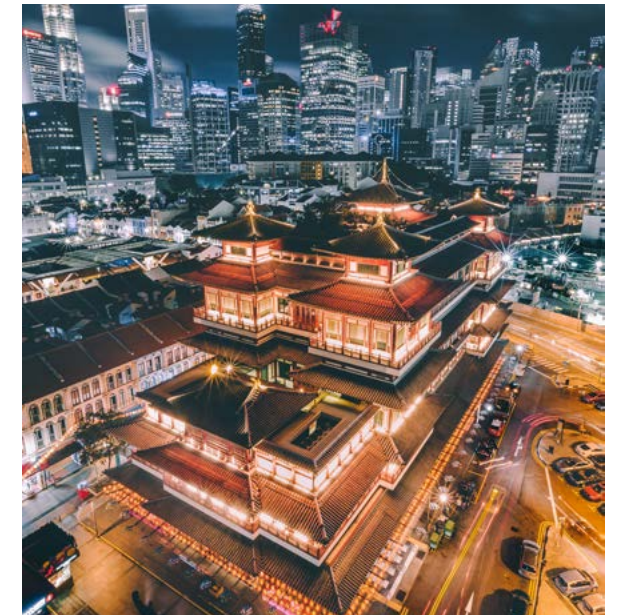
La situation stratégique de Singapour au cœur de l'Asie du Sud-Est fait de son port un acteur majeur toujours très actif. Sa proximité avec d'autres pays et marchés clés de la région offre de nombreuses possibilités aux investisseurs et aux entreprises qui y sont établis.

Grâce à sa volonté de promouvoir le commerce international, Singapour a conclu 25 accords de libre-échange, dont un grand nombre avec les principaux marchés mondiaux. Le pays est également membre actif de l'Association des Nations de l'Asie du Sud-Est (ASEAN) et joue un rôle essentiel dans des accords de libre-échange régionaux, ce qui permet aux investisseurs et aux entreprises établies ici d'avoir un accès privilégié à ces économies importantes.

Un système politique et juridique stable

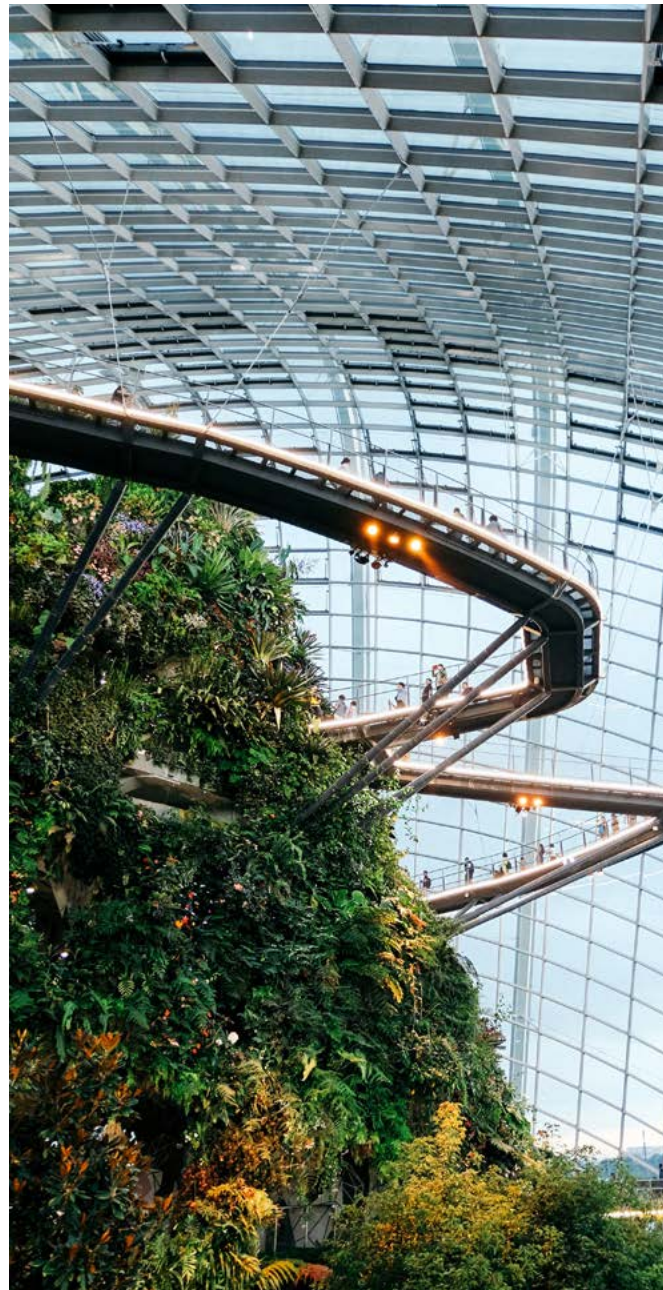
La stabilité politique de Singapour est un autre facteur déterminant pour les investisseurs. La cité-État bénéficie d'un système politique stable et d'un environnement juridique fiable, garantissant la protection des investissements étrangers. Les gouvernements successifs ont adopté des politiques économiques cohérentes, faisant preuve de prévisibilité et de constance. Cela renforce la confiance des investisseurs et favorise un climat d'investissement sain et sécurisé.

Le petit point rouge dispose effectivement d'un système fiscal et réglementaire solide, avec des taux et des régimes d'imposition compétitifs, des déductions fiscales pour les activités de R&D éligibles et un vaste réseau d'accords visant à éviter la double imposition. Il s'agit d'un État de droit clair et transparent, avec un bas niveau de corruption et disposant de mécanismes de résolution des litiges solides, ainsi qu'un cadre juridique complet en matière de propriété intellectuelle. En outre, les démarches administratives sont simplifiées, facilitant ainsi la création et la gestion des entreprises.



Une main-d'œuvre qualifiée et multilingue

Singapour est réputée pour son *pool* de talents hautement qualifiés et multilingues. Avec des universités de renommée mondiale et des programmes de formation professionnelle bien développés, le pays attire des travailleurs compétents dans divers secteurs. L'anglais est largement utilisé comme langue des affaires, facilitant ainsi les échanges commerciaux avec le reste du monde. Cette main-d'œuvre diversifiée et talentueuse est un atout majeur pour les entreprises qui cherchent à s'établir dans la région.



Last but not least, une excellente qualité de vie

Outre les facteurs directement liés aux investissements, la qualité de vie à Singapour exerce également une forte attraction. Son environnement politique stable et progressiste promet une vie sûre et paisible, ainsi que d'une main-d'œuvre solide capable d'offrir des emplois à des personnes dans de multiples industries et secteurs. Elle s'enorgueillit également d'une société multiraciale et multiculturelle qui embrasse la diversité et l'intégration. La qualité de son éducation y contribue également. Ces traits font de Singapour le seul pays de la région Asie-Pacifique à avoir reçu la note souveraine AAA à long terme de Moody's, Fitch et S&P, ce qui représente la note de crédit la plus élevée attribuée à un pays.

En résumé, les raisons de s'installer à Singapour ou d'investir dans la Cité du Lion sont nombreuses et méritent d'être explorées. Mais surtout, le fait de savoir que le pays accueille et embrasse véritablement les résidents et les entreprises étrangers est peut-être son plus grand attrait. Si vous cherchez à étendre vos activités en Asie, Singapour mérite sérieusement votre attention en tant que destination d'investissement privilégiée.



TÉMOIGNAGE DE STAGE AU SEIN DU FRENCH DESK



DE GAUCHE À DROITE: Júnia Luiza Delgado, Ashick Remetula, Carolina Nagy Correia, Anna Zemskaia, Inês Meneses Lampreia, Maria Soares do Lago, Inês Verhooser, Ana Monjardino, Filipa Morais Alçada, Salvador Sampaio Fontes, Vera Esteves Cardoso, Elmano Sousa Costa, Cláudia Castanheira dos Santos, Filipe Lowndes Marques, Luís Branco et Ana Corrêa Cardoso (à l'écran).

Belgo-portugaise et étudiante en droit et management à Paris, j'ai toujours voulu vivre au Portugal. C'est la raison pour laquelle je me suis naturellement penchée vers ce cabinet pour effectuer un stage de trois mois, dans le cadre de mon année de césure.

Au cœur d'une Lisbonne maritime et ensoleillée, Morais Leitão offre toutes les conditions pour s'épanouir tant professionnellement qu'humainement.

Si j'ai pu mettre en œuvre les compétences et connaissances que j'avais acquises en France, notamment en contribuant dans des transactions avec un élément d'extranéité français, j'ai également eu l'occasion de participer de manière plus générale à la vie du département de droit bancaire et financier. En parallèle, j'ai été sollicitée pour aider dans le développement du French Desk, qui est sans aucun doute un atout majeur du cabinet. Les avocats avec qui j'ai travaillé sont tous très compétents et disponibles, ce qui se reflète particulièrement dans la confiance que les clients ont en eux.

Finalement, ce sont les personnes qui composent le cabinet et que j'ai pu côtoyer qui ont fait, selon moi, de mon expérience, un succès. Que ce soit au travail ou lors d'évènements à visée sociale, la disponibilité, solidarité et bienveillance des membres de mon département et de Morais Leitão en général, ont grandement contribué à mon enrichissement personnel et professionnel.

Inês Verhooser



DE GAUCHE À DROITE: Ana Monjardino, Inês Verhooser et Filipa Morais Alçada.



DISTINCTIONS

Morais Leitão a été reconnu à plusieurs reprises comme le meilleur cabinet d’avocats au Portugal.



2022

PORTUGAL TAX FIRM OF THE YEAR

ITR – EMEA Tax Awards



NATIONAL FIRM OF THE YEAR

Women in Business Law
EMEA Awards



PORTUGAL LAW FIRM OF THE YEAR

International Financial
Law Review



PORTUGAL LAW FIRM OF THE YEAR

Chambers and Partners



MOST ACTIVE LAW FIRM IN EQUITY

Euronext Lisbon Awards

FRENCH DESK



ANA MONJARDINO
COORDINATRICE



CONSTANÇA CARRINGTON



INÊS GOUVEIA



FILIPA MORAIS ALÇADA



DIANA ETTNER



RITA NUNES DOS SANTOS



ANTÓNIO QUEIROZ MARTINS



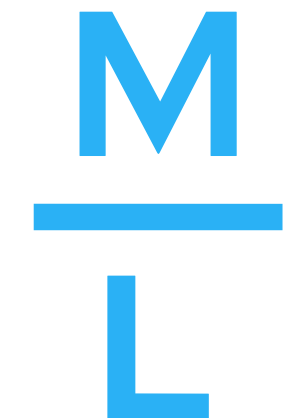
JOANA GRANADEIRO



INÊS F. NEVES



JOANA SIMÕES COELHO



frenchdesk@mlgts.pt

MORAIS LEITÃO
GALVÃO TELES, SOARES DA SILVA
& ASSOCIADOS

Soutenir nos clients,
partout et à tout
moment.



**MORAIS LEITÃO, GALVÃO
TELES, SOARES DA SILVA
& ASSOCIADOS**

LISBOA

Rua Castilho, 165
1070-050 Lisboa
T +351 213 817 400
F +351 213 817 499
mlgtslisboa@mlgts.pt

PORTO

Avenida da Boavista, 3265 – 4.2
Edifício Oceanvs
4100-137 Porto
T +351 226 166 950 - 226 052 380
F +351 226 163 810 - 226 052 399
mlgtsporto@mlgts.pt

FUNCHAL

Av. Arriaga, n.º 73, 1.º, Sala 113
Edifício Marina Club
9000-060 Funchal
T +351 291 200 040
F +351 291 200 049
mlgtsmadeira@mlgts.pt

SINGAPORE

9 Raffles Place
#25-02 Republic Plaza
Singapore 048619
T +65 6349 2284
geral.sg@ml.pt

mlgts.pt

ALC AVOGADOS

LUANDA

Masuika Office Plaza
Edifício MKO A, Piso 5, Escritório A/B
Talatona, Município de Belas
Luanda – Angola
T +244 926 877 476/8/9
T +244 926 877 481
geral@alcadvogados.com

alcadvogados.com

MDR AVOGADOS

MAPUTO

Avenida Marginal, 141, Torres Rani
Torre de Escritórios, 8.º piso
Maputo – Moçambique
T +258 21 344000
F +258 21 344099
geral@mdradvogados.com

mdradvogados.com

VPQ AVOGADOS

PRAIA

Edifício BAlcenter, 3.º esq.
Av. Cidade de Lisboa, Chã d'Areia
Praia — Cabo Verde
M +238 972 84 20
M +238 973 23 21
geral@vpqadvogados.com

vpqadvogados.com